

**Zeitschrift:** Arbido

**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz

**Band:** - (2010)

**Heft:** 4: ABD Stellen und Katastrophen = Centres ABD et catastrophes = Centri ABD e catastrofi

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhalt / Sommaire

## arbido print 4 / 10

Editorial des Herausgebers  
Prävention und Notfallsmanagement  
Am Anfang des Ewiges steht  
Die Zusammenarbeit aller Beleideten

03 Editorial D

05 Editorial F

04 Impressum

### I. Aktuelle Fälle / Quelques cas récents

06 Les Archives de Paudex seront lyo-  
philisées

Cristina Bianchi, Archives de la  
Ville de Pully

08 Deux missions du Comité interna-  
tional du Bouclier bleu en Haïti, en  
avril et juillet 2010: quelques im-  
pressions

Danielle Mincio, BCU Lausanne

11 2 ans après le sinistre des Philo-  
sophes: bilan

Guy Roland, Université de Genève

14 Die Entstehung eines Durchein-  
ders und dessen Neuordnung.  
Erfahrungen mit dem Hochwasser  
2005 im Verkehrshaus der Schweiz

Lorenz von Felten und Karin Eigen-  
mann, Verkehrshaus Luzern

19 Flood incident at the National Li-  
brary of Scotland

Rab Jackson, National Library of  
Scotland

Wir führen diese Ausgabe der «Welt der Archiv-  
e» mit besonderer Hoffnung auf eine frische  
Sichtweise zu Ende, die eine 2-jährige Serie ist  
derzeit nicht mehr zu erwarten. Ich bitte Sie daher darum, es  
zu tun, was Ihnen am ehesten liegt: die Gesellschaften zu  
unterstützen, die sich für die Sicherheit und den Schutz  
der Archivalien einsetzen.

### II. Rettung und Ausbildung / Sauvetage et formation

22 Pro Helvetica, Pro Russica und l'hé-  
ritage français in Weimar: die Re-  
tung von Kulturgut aus der Her-  
zogin Anna Amalia Bibliothek in  
Weimar

Hans-Hinrich Dölle, Pro Helvetica  
in Weimar

26 Geschichte in der Werkstatt: Neue  
archivpädagogische Angebote zum  
Thema Konservieren und Restaurie-  
ren von Kulturgut

Monika Frank, Historisches Archiv  
der Stadt Köln

### III. Theorie und Präventionsmöglig- keiten / Théories et possibilités de prévention

29 Durch Natur und Menschen beding-  
te Katastrophen – Auswirkungen  
auf Kulturgüter

Rino Büchel, Bundesamt für Bevöl-  
kerungsschutz

32 L'incendie d'un dépôt d'archives à  
Lausanne: quels enseignements?

Jean-Jacques Eggler, Archives de la  
Ville de Lausanne

34 Risikomanagement statt Katastro-  
phenplanung?

Claudia Engler, Burgerbibliothek  
Bern

39 Le plan de catastrophe: un piège?

Andrea Giovannini, conservateur-  
restaurateur ICON

42 Schädlinge in Bibliotheken und Ar-  
chiven

Wibke Unger, Fachhochschule  
Eberswalde, und Katrin Schöne

Die Prävention und Notfallsmanagement  
Am Anfang des Ewiges steht  
Die Zusammenarbeit aller Beleideten

### IV. Rezensionen / Recensions

45 Dokumentation zur Expertenanhö-  
rung «Der Kölner Archiveinsturz  
und die Konsequenzen»  
Marcel Ruegg, Archives de la Ville  
de Lausanne

46 Archive im Kontext – neue Aufsätze  
aus dem deutschen Bundesarchiv  
Annkristin Schlüchte, Redaktion  
arbido

### V. Nachrichten BIS / Nouvelles BIS

47 Stand der Verhandlungen mit Pro  
Litteris

Christine Schaad Hügli, Generalse-  
kretärin BIS

48 Etat des négociations avec Pro Lit-  
teris

Christine Schaad Hügli, secrétaire  
générale BIS